ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Δεκεμβρίου 1999

για τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τους όρους που περιέχονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Εσθονίας

(1999/855/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 622/98 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη βοήθεια στα υποψήφια κράτη στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικών σχέσεων ενόψει της προσχώρησης [1], ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου όρισε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση αποτελεί νέο μέσο και το βασικό χαρακτηριστικό της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής·

(2) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/98 ορίζει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, για τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τις προϋποθέσεις που περιέχονται σε κάθε εταιρική σχέση για την προσχώρηση, που υποβάλλεται σε κάθε υποψήφια χώρα, καθώς και για τις απαιτούμενες σημαντικές προσαρμογές της·

(3) η συνδρομή της Κοινότητας προϋποθέτει την εκπλήρωση ουσιαστικών όρων, ειδικότερα την τήρηση των δεσμεύσεων που περιέχονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες και την πρόοδο όσον αφορά την τήρηση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης· στην περίπτωση που δεν πληρούται κάποιος σημαντικός όρος, το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, να αποφασίζει τη θέσπιση των κατάλληλων μέτρων σχετικά με κάθε προενταξιακή συνδρομή·

(4) το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου αποφάσισε ότι η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση και η πρόοδος σχετικά με την υιοθέτηση του κεκτημένου θα εξετάζονται στο πλαίσιο των οργάνων των ευρωπαϊκών συμφωνιών·

(5) η περιοδική έκθεση της Επιτροπής για το 1999 περιέχει αντικειμενική ανάλυση σχετικά με την προετοιμασία της Δημοκρατίας της Εσθονίας για την προσχώρηση και καθορίζει ορισμένους τομείς προτεραιότητας όπου απαιτείται περαιτέρω προσπάθεια·

(6) προκειμένου να προετοιμαστεί για την προσχώρηση, η Δημοκρατία της Εσθονίας θα πρέπει να αναπροσαρμόσει το εθνικό της πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου· στο εν λόγω πρόγραμμα θα πρέπει να καθορίζεται χρονοδιάγραμμα επίτευξης των προτεραιοτήτων και εκπλήρωσης των ενδιαμέσων στόχων που καθορίζονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98 οι αρχές, οι προτεραιότητες, οι ενδιάμεσοι στόχοι και οι προϋποθέσεις που περιέχονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Εσθονίας καθορίζονται στο συνημμένο παράρτημα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα εξετάζεται στο πλαίσιο των οργάνων της ευρωπαϊκής συμφωνίας, καθώς και των κατάλληλων οργάνων του Συμβουλίου, στα οποία η Επιτροπή θα υποβάλλει τακτικά σχετικές εκθέσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. HALONEN

[1] ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΘΟΝΙΑ: ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ 1999

1. ΣΤΟΧΟΙ

Σκοπός της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση είναι η ένταξη σε ένα ενιαίο πλαίσιο των τομέων προτεραιότητας όπου απαιτείται περαιτέρω προσπάθεια, οι οποίοι καθορίστηκαν στην περιοδική έκθεση της Επιτροπής για το 1999 σχετικά με την πρόοδο της Εσθονίας για την προσχώρησή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με τα δημοσιονομικά μέσα που είναι διαθέσιμα για να βοηθηθεί η Εσθονία ούτως ώστε να τηρήσει τις προτεραιότητες αυτές και σχετικά με τους όρους που ισχύουν για την παροχή της εν λόγω βοήθειας. Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση αποτελεί τη βάση ενός αριθμού μέσων πολιτικής που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να βοηθηθούν οι υποψήφιες χώρες να προετοιμαστούν για την προσχώρηση. Στα εν λόγω μέσα περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, το αναθεωρημένο εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου, η κοινή αξιολόγηση των μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων της οικονομικής πολιτικής, η συνθήκη κατά του οργανωμένου εγκλήματος, καθώς και τα εθνικά αναπτυξιακά σχέδια που είναι αναγκαία για τη συμμετοχή στα διαρθρωτικά ταμεία μετά την προσχώρηση και για την εφαρμογή του Ispa και του Sapard πριν από την προσχώρηση. Καθένα από αυτά τα μέσα είναι διαφορετικής φύσης και προπαρασκευάζεται και εφαρμόζεται βάσει ειδικών διαδικασιών. Οι διαδικασίες αυτές δεν αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της εταιρικής σχέσης, αλλά οι προτεραιότητες που περιλαμβάνουν θα είναι συμβατές με αυτήν.

2. ΑΡΧΕΣ

Οι κυριότεροι τομείς προτεραιοτήτων που έχουν επισημανθεί για κάθε υποψήφια χώρα αφορούν την ικανότητά της να ανταποκριθεί στα κριτήρια της Κοπεγχάγης, τα οποία αναφέρουν ότι η ιδιότητα του μέλους προϋποθέτει τα ακόλουθα:

— η υποψήφια χώρα να έχει επιτύχει θεσμική σταθερότητα που να εγγυάται τη λειτουργία του δημοκρατικού πολιτεύματος, την έννομη τάξη, τα ανθρώπινα δικαιώματα καθώς και το σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων,

— εγκαθίδρυση και ομαλή λειτουργία της ελεύθερης οικονομίας καθώς και η ικανότητα αντιμετώπισης των ανταγωνιστικών πιέσεων και των δυνάμεων της αγοράς που υφίστανται στο εσωτερικό της Ένωσης,

— ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων του πλήρους μέλους, συμπεριλαμβανομένης της τήρησης των κριτηρίων της πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης.

Κατά τη σύνοδο της Μαδρίτης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε την ανάγκη οι υποψήφιες χώρες να προσαρμόσουν τις διοικητικές τους δομές προκειμένου να εξασφαλιστεί η αρμονική λειτουργία των κοινοτικών πολιτικών μετά την προσχώρηση και, στη σύνοδο του Λουξεμβούργου, τόνισε ότι η ανάγκη ενσωμάτωσης του κεκτημένου στην εθνική νομοθεσία είναι αναγκαία αλλά όχι από μόνη της επαρκής· απαιτείται και η εφαρμογή του κεκτημένου στην πράξη.

3. ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΣΤΟΧΟΙ

Οι περιοδικές εκθέσεις της Επιτροπής καθώς και η εξέτασή τους από το Συμβούλιο έδειξαν την έκταση των προσπαθειών που απομένει να γίνουν σε ορισμένους τομείς ούτως ώστε τα υποψήφια κράτη να προετοιμαστούν για την προσχώρηση. Η κατάσταση αυτή απαιτεί τον καθορισμό ενδιάμεσων σταδίων όσον αφορά τις προτεραιότητες, καθένα από τα οποία πρέπει να συνοδεύεται από συγκεκριμένους στόχους που πρέπει να καθοριστούν σε συνεργασία με τα υποψήφια κράτη και που από την επίτευξή τους θα εξαρτηθεί η έκταση της βοήθειας που θα χορηγηθεί, καθώς και η πρόοδος των ήδη διεξαγόμενων διαπραγματεύσεων με ορισμένες χώρες ή η έναρξη νέων διαπραγματεύσεων με τις υπόλοιπες. Οι προτεραιότητες και οι ενδιάμεσοι στόχοι που περιλαμβάνονται στις αναθεωρημένες εταιρικές σχέσεις για την προσχώρηση χωρίζονται, με τη σειρά τους, σε δύο ομάδες: σε βραχυπρόθεσμες και σε μεσοπρόθεσμες. Οι βραχυπρόθεσμες έχουν επιλεγεί βάσει του ότι, ρεαλιστικά, μπορεί να αναμένεται ότι η Εσθονία θα είναι σε θέση να τις εκπληρώσει ή να επιτελέσει ουσιαστική πρόοδο προς την κατεύθυνση της εκπλήρωσής τους έως τα τέλη του 2000. Οι μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες πιστεύεται ότι θα απαιτήσουν περισσότερο από ένα έτος για να τηρηθούν, αν και οι εργασίες για την τήρησή τους θα πρέπει, εφόσον είναι δυνατόν, να αρχίσουν κατά τη διάρκεια του 2000. Η πρόοδος που σημειώθηκε σχετικά με την επίτευξη των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση του 1998 αξιολογείται στην περιοδική έκθεση για το 1999. Βάσει της αξιολόγησης αυτής διατυπώθηκαν οι προτεραιότητες στο πλαίσιο της τρέχουσας εταιρικής σχέσης.

Η Εσθονία υπέβαλε μια αναθεωρημένη μορφή του εθνικού της προγράμματος για την υιοθέτηση του κεκτημένου (ΕΠΥΚ) στις 27 Μαΐου 1999. Στο πρόγραμμα αυτό καθορίζεται χρονοδιάγραμμα τήρησης των προτεραιοτήτων και εκπλήρωσης των ενδιαμέσων στόχων, βασισμένο στην πρώτη εταιρική σχέση για την προσχώρηση καθώς και οι αναγκαίες διοικητικές δομές και οι αναγκαίοι δημοσιονομικοί πόροι.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση καθορίζει τους τομείς προτεραιότητας για την προετοιμασία προσχώρησης της Εσθονίας. Η Εσθονία οφείλει, εντούτοις, να αντιμετωπίσει όλα τα θέματα που εντοπίζονται στην περιοδική έκθεση. Η Εσθονία πρέπει, ακόμη, να εκπληρώσει όλες τις δεσμεύσεις για προσέγγιση των νομοθεσιών και για εφαρμογή του κεκτημένου που ανέλαβε βάσει της ευρωπαϊκής συμφωνίας, της αναλυτικής εξέτασης και της διαδικασίας των διαπραγματεύσεων. Θα πρέπει, ακόμη, να τονιστεί ότι η ενσωμάτωση του κεκτημένου στην εθνική νομοθεσία δεν είναι καθαυτή επαρκής· είναι, ακόμη, αναγκαίο να διασφαλιστεί ότι αυτό πράγματι εφαρμόζεται βάσει προδιαγραφών ίδιων με εκείνες που ισχύουν στην Ένωση. Σε όλους τους τομείς που απαριθμούνται κατωτέρω, είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί αξιόπιστα και αποτελεσματικά το κεκτημένο.

Με βάση την ανάλυση της περιοδικής έκθεσης της Επιτροπής, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθες βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι για τη Εσθονία.

3.1. **Βραχυπρόθεσμες προτεραιότητες (2000)**

Πολιτικά κριτήρια

— ευθυγράμμιση της νομοθεσίας για τις γλώσσες με τα διεθνή πρότυπα και την ευρωπαϊκή συμφωνία,

— εφαρμογή συγκεκριμένων μέτρων για την ένταξη στην εσθονική κοινωνία των άνευ ιθαγενείας κατοίκων, συμπεριλαμβανομένης της γλωσσικής κατάρτισης και της παροχής της αναγκαίας χρηματοδοτικής στήριξης.

Οικονομικά κριτήρια

— θέσπιση προγράμματος αναδιάρθρωσης για τον τομέα του πετρελαιούχου σχιστόλιθου και εξασφάλιση της διαφάνειας κατά την ιδιωτικοποίηση του ενεργειακού τομέα,

— επιτάχυνση της αγροτικής μεταρρύθμισης, ειδικότερα καταγραφή γεωργικών εκτάσεων,

— χάραξη μεσοπρόθεσμης οικονομικής στρατηγικής και συμφωνία για κοινή αξιολόγηση με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή,

— ολοκλήρωση της αναγκαίας νομοθεσίας για τη μεταρρύθμιση του συνταξιοδοτικού τομέα.

Εσωτερική αγορά

— δημόσιες συμβάσεις: τροποποίηση του νόμου περί δημοσίων συμβάσεων προκειμένου να καλυφθεί ο τομέας των επιχειρήσεων κοινής ωφελείας και εναρμόνιση του συστήματος διορθωτικών μέτρων,

— ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων: επιτάχυνση της μεταφοράς της νομοθεσίας στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογή των ευρωπαϊκών προτύπων, ιδίως δε των οδηγιών νέας προσέγγισης, ειδικότερα νέος νόμος για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης, και έγκριση των αντίστοιχων προτύπων ΕΝ, καθιέρωση συστήματος διαπίστευσης· ανάπτυξη συστήματος επιτήρησης της αγοράς και συνέχιση της ευθυγράμμισης της τεχνικής νομοθεσίας,

— ελεύθερη κυκλοφορία κεφαλαίων: εναρμόνιση της νομοθεσίας για τις άμεσες επενδύσεις σε τομείς για τους οποίους εξακολουθούν να ισχύουν περιορισμοί (υπηρεσίες ασφαλείας και αναμεταδότες εκπομπών),

— ελεύθερη κυκλοφορία υπηρεσιών: ενίσχυση της εποπτείας του χρηματοπιστωτικού τομέα, ειδικότερα των αγορών τίτλων,

— ανταγωνισμός: εναρμόνιση των ελέγχων συγχωνεύσεων εταιρειών και της νομοθεσίας για τις κρατικές ενισχύσεις, ενίσχυση του συμβουλίου ανταγωνισμού, δημιουργία μητρώου κρατικών ενισχύσεων, συνέχιση της εκπόνησης ετήσιων εκθέσεων για τις κρατικές ενισχύσεις,

— τηλεπικοινωνίες: θέσπιση νόμου για τις τηλεπικοινωνίες· ενίσχυση της ανεξάρτητης ρυθμιστικής αρχής,

— φορολογία: συνέχιση των προσπαθειών εναρμόνισης της νομοθεσίας για τον ΦΠΑ και τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης (ειδικότερα για το σύστημα αποθηκών και καταγραφής)· επιβεβαίωση της αποδοχής των αρχών του κώδικα συμπεριφοράς για τη φορολόγηση των επιχειρήσεων και διασφάλιση της συμφωνίας των νέων φορολογικών μέτρων προς τις αρχές αυτές,

— Οπτικοακουστικός τομέας: ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης της νομοθεσίας,

— Τελωνεία: κατάρτιση χρονοδιαγράμματος για την προοδευτική και αποτελεσματική εφαρμογή των δασμολογίων και των σχετικών με αυτά μέτρων· συνέχιση του αγώνα κατά της απάτης και της διαφθοράς· επιτάχυνση της υιοθέτησης του τελωνειακού κώδικα.

Γεωργία

— κτηνιατρικός και φυτοϋγειονομικός τομέας: συνέχιση της ευθυγράμμισης και αναβάθμιση των διατάξεων ελέγχου,

— συνέχιση της αναβάθμισης της βιομηχανίας μεταποίησης ειδών διατροφής, ιδίως των τομέων μεταποίησης γαλακτοκομικών προϊόντων, κρέατος και ψαριών.

Μεταφορές

— ενίσχυση της εφαρμογής των προδιαγραφών ασφαλούς ναυσιπλοΐας.

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις

— περαιτέρω ανάπτυξη εθνικής στρατηγικής για την απασχόληση, ενόψει της προσεχούς συμμετοχής στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση, βάσει της κοινής εξέτασης των πολιτικών απασχόλησης,

— στήριξη των προσπαθειών των κοινωνικών εταίρων για εξασφάλιση των ικανοτήτων ανάπτυξης και εφαρμογής του κεκτημένου, ιδίως μέσω διμερούς κοινωνικού διαλόγου,

— θέσπιση νέου κώδικα εργασίας και του νόμου για την απασχόληση,

— εφαρμογή του νόμου για την ασφάλεια και την υγεία στους χώρους εργασίας και ανάπτυξη μηχανισμών επιβολής του νόμου.

Περιβάλλον

— πλήρης μεταφορά στην εθνική νομοθεσία και επιβολή της οδηγίας για την αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων,

— επιτάχυνση της μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και της εφαρμογής της νομοθεσίας, ιδίως των οδηγιών για τη διαχείριση των υδάτων και των αποβλήτων, τη ρύπανση του ατμοσφαιρικού αέρα, την προστασία της φύσης και βιομηχανικά θέματα,

— περαιτέρω ανάπτυξη των σχεδίων για χρηματοδότηση επενδύσεων (στο πλαίσιο συγκεκριμένων οδηγιών), με βάση εκτιμήσεις του κόστους εναρμόνισης και ρεαλιστικούς πόρους δημόσιας και ιδιωτικής χρηματοδότησης σε ετήσια βάση και συνέχιση των επενδύσεων στους τομείς του ατμοσφαιρικού αέρα, των υδάτων και των αποβλήτων, σύμφωνα με τις οδηγίες που απαιτούν σημαντικές επενδύσεις.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις

— δημιουργία σύγχρονου ολοκληρωμένου συστήματος δεδομένων για τις ποινικές έρευνες και βελτίωση της ικανότητας ερευνών στο δικαστικό τομέα· αναβάθμιση και διασφάλιση καλύτερου συντονισμού των οργάνων επιβολής του νόμου και του δικαστικού κλάδου (προσωπικό, κατάρτιση και εξοπλισμός), ώστε να επιτραπεί η συνέχιση του αγώνα κατά του οργανωμένου εγκλήματος, του λαθρεμπορίου ναρκωτικών και της διαφθοράς· ενίσχυση της ικανότητας αντιμετώπισης της νομιμοποίησης προσόδων από παράνομες δραστηριότητες,

— επιτάχυνση της μεταρρύθμισης της ποινικής νομοθεσίας,

— κύρωση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης εμπορίας ναρκωτικών του 1988, της ευρωπαϊκής σύμβασης για τη νομιμοποίηση προσόδων από παράνομες δραστηριότητες· υπογραφή της σύμβασης του ΟΟΣΑ για τη δωροδοκία και της ευρωπαϊκής σύμβασης ποινικού δικαίου για τη διαφθορά.

Ενίσχυση του διοικητικού και δικαστικού δυναμικού, συμπερλαμβανομένης της διαχείρισης και του ελέγχου των κονδυλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

— Phare [1], Ispa [2] και Sapard [3]: περαιτέρω ανάπτυξη του σχεδίου εθνικής ανάπτυξης και του σχεδίου αγροτικής ανάπτυξης· θέσπιση του νομοθετικού, διοικητικού και δημοσιονομικού πλαισίου (εκπόνηση εγχειριδίου και αλληλουχίας παρακολούθησης ελέγχων) για τον προγραμματισμό και τη διαχείριση των Ispa και Sapard, συμπεριλαμβανομένου μηχανισμού αξιολογήσεων των περιβαλλοντικών επιπτώσεων, καθώς και κανόνων περί δημοσίων συμβάσεων σύμφωνων με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα προγράμματα που συγχρηματοδοτούν κοινοτικά ταμεία και δημιουργία λειτουργικού φορέα πληρωμών για το Sapard,

— ολοκλήρωση του νομοθετικού πλαισίου για τον εσωτερικό και εξωτερικό δημοσιονομικό έλεγχο· δημιουργία κεντρικού οργανισμού στο πλαίσιο της κυβέρνησης για την εναρμόνιση της λειτουργίας εσωτερικού ελέγχου· δημιουργία μονάδων εσωτερικού ελέγχου σε κέντρα δαπανών· καθιέρωση «λειτουργικής ανεξαρτησίας» των εθνικών ελεγκτών εσωτερικού ελέγχου σε κεντρικό και αποκεντρωμένο επίπεδο συμπερλαμβανομένου του εκ των προτέρων οικονομικού ελέγχου,

— θέσπιση νομοθεσίας και κατάρτιση σχεδίου για την ανάπτυξη μηχανισμών καταπολέμησης της απάτης,

— κάλυψη των υφισταμένων κενών σε δικαστές και ενίσχυση της κατάρτισής τους στο κοινοτικό δίκαιο, ιδίως στον τομέα του ανταγωνισμού.

3.2. **Μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες**

Πολιτικά κριτήρια

— επιδίωξη της ένταξης στην εσθονική κοινωνία των άνευ ιθαγενείας κατοίκων με επέκταση, ιδίως, των προγραμμάτων γλωσσικής κατάρτισης σε όσους δεν έχουν την εσθονική ως μητρική γλώσσα.

Οικονομικά κριτήρια

— ολοκλήρωση της μεταρρύθμισης του συνταξιοδοτικού τομέα, εφαρμογή του προγράμματος αναδιάρθρωσης για τον τομέα του πετρελαιούχου σχιστόλιθου,

— θέσπιση διαδικασίας ετήσιας φορολογικής επιθεώρησης με σκοπό την εναρμόνιση της εκπόνησης εκθέσεων, της παρακολούθησης και του ελέγχου των δημόσιων οικονομικών, ειδικότερα των φορολογικών θέσεων, με τις διαδικασίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

— συνέχιση των προσπαθειών για τη βελτίωση των όρων σύστασης και ανάπτυξης ιδιωτικών επιχειρήσεων, με ιδιαίτερη προσοχή στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις,

— ολοκλήρωση της αγροτικής μεταρρύθμισης.

Εσωτερική αγορά

— δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας: ολοκλήρωση της εναρμόνισης, ειδικότερα της νομοθεσίας περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, και ενίσχυση της διοικητικής και της δικαστικής ικανότητας,

— ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων: ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης της τομεακής νομοθεσίας και της υιοθέτησης των προτύπων ΕΝ, αναβάθμιση των μηχανισμών τυποποίησης και διαπίστωσης της συμμόρφωσης και συνολική εξασφάλιση των κατάλληλων μηχανισμών εφαρμογής για όλους τους τομείς· διασφάλιση της αμοιβαίας αναγνώρισης στους μη εναρμονισμένους τομείς,

[1] Phare: Πρόγραμμα δράσης για την παροχή βοήθειας στην Πολωνία και την Ουγγαρία.
[2] Ispa: Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών·
[3] Sapard: Ειδικό ενταξιακό πρόγραμμα για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη.

— ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων: ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων,

— ανταγωνισμός: διασφάλιση της πλήρους εφαρμογής των κανόνων για τον ανταγωνισμό και τις κρατικές ενισχύσεις, διασφάλιση της συμβατότητας των προγραμμάτων και της νομοθεσίας κρατικών ενισχύσεων, βελτίωση της κατάρτισης σε όλα τα επίπεδα,

— φορολογία: ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης με το φορολογικό κεκτημένο· θέσπιση των μεταβατικών διατάξεων για τον ΦΠΑ· επανεξέταση των υφισταμένων νόμων και διασφάλιση της συμφωνίας προς τις αρχές του κώδικα δεοντολογίας για τη φορολόγηση των επιχειρήσεων ολοκλήρωση της μεταρρύθμισης των φορολογικών υπηρεσιών·

— προστασία των καταναλωτών: συνέχιση της εναρμόνισης και ενίσχυση των αρχών εποπτείας και επιβολής της νομοθεσίας,

— τελωνεία: διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής των δασμών και των σχετικών με αυτά μέτρων· ενίσχυση των διοικητικών και λειτουργικών αρμοδιοτήτων συμπεριλαμβανομένων των ελέγχων στα σύνορα· εφαρμογή απλουστευμένων διαδικασιών.

Γεωργία

— ολοκλήρωση της αναβάθμισης της βιομηχανίας μεταποίησης ειδών διατροφής, ιδίως των τομέων μεταποίησης γαλακτοκομικών προϊόντων, κρέατος και ψαριών ενίσχυση των υπηρεσιών ελέγχου τροφίμων,

— ενίσχυση των μηχανισμών διαχείρισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής και των διοικητικών διαρθρώσεων (παρακολούθηση των γεωργικών αγορών και εφαρμογή μέτρων διαρθρωτικής και αγροτικής ανάπτυξης, δημιουργία φορέων και μηχανισμών ελέγχου),

— ολοκλήρωση του συστήματος αναγνώρισης ζώων· εφαρμογή συστήματος ποιοτικού ελέγχου (ανάλυση κινδύνων στα σημαντικά σημεία ελέγχου), επεξεργασία ζωικών αποβλήτων, εκσυγχρονισμός των εγκαταστάσεων επεξεργασίας κρέατος και γαλακτοκομικών προϊόντων, προγράμματα ελέγχου των καταλοίπων και ολοκλήρωση των συστημάτων εποπτείας των μελλοντικών εξωτερικών συνόρων.

Αλιεία

— ανάπτυξη της ικανότητας εφαρμογής και ενίσχυσης της κοινής αλιευτικής πολιτικής, συμπεριλαμβανομένης της συγκέντρωσης των κατάλληλων θεσμικών πόρων και εξοπλισμού που έχουν σχέση με την επιθεώρηση και τους ελέγχους σε κεντρικό και περιφερειακό επίπεδο,

— ανάπτυξη σχεδίου για την αναδιάρθρωση του εσθονικού αλιευτικού στόλου και τήρηση νηολογίου αλιευτικού στόλου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ενέργεια

— προετοιμασία για την εσωτερική αγορά ενέργειας, ιδίως όσον αφορά τις οδηγίες στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου (συμπεριλαμβανομένης της προσαρμογής των τιμών της ενέργειας στα επίπεδα κόστους και της δημιουργίας ρυθμιστικού φορέα),

— ευθυγράμμιση των όρων τήρησης αποθεμάτων πετρελαίου και της ενεργειακής αποδοτικότητας.

Μεταφορές

— ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης της νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές (πρόσβαση στην αγορά, οδική ασφάλεια, κανόνες για τα επικίνδυνα εμπορεύματα και φορολογία) τις σιδηροδρομικές μεταφορές, τις θαλάσσιες μεταφορές (ιδίως προδιαγραφές ασφαλείας) και τις αεροπορικές μεταφορές (ειδικότερα διαχείριση της ασφάλειας των πτήσεων και του ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας).

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις

— μεταφορά στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογή της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα του εργατικού δικαίου, της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών, της δημόσιας υγείας και ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης της νομοθεσίας για την υγεία και την ασφάλεια στο χώρο εργασίας, ενίσχυση των σχετικών διοικητικών διαρθρώσεων και των μηχανισμών που απαιτούνται για το συντονισμό των κοινωνικών ασφαλίσεων.

Οικονομική και κοινωνική συνοχή

— ανάπτυξη εθνικής πολιτικής για οικονομική και κοινωνική συνοχή ενόψει της προετοιμασίας για την εφαρμογή του προγράμματος περιφερειακής ανάπτυξης και για τις πρωτοβουλίες της Κοινότητας· βελτίωση των διοικητικών διαρθρώσεων, ιδίως του διϋπουργικού συντονισμού για τα διαρθρωτικά ταμεία σε τακτική βάση· οργάνωση του δημοσιονομικού συστήματος και των διαδικασιών του σύμφωνα με τα πρότυπα των διαρθρωτικών ταμείων, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης και της αξιολόγησης.

Περιβάλλον

— ολοκλήρωση της μεταφοράς του κεκτημένου στο εθνικό δίκαιο,

— συνέχιση της εφαρμογής της νομοθεσίας σύμφωνα με το προκαθορισμένο χρονοδιάγραμμα σχετικά ιδίως με τον ατμοσφαιρικό αέρα, τη διαχείριση των αποβλήτων, τις χημικές ουσίες και την προστασία από ακτινοβολίες, την προστασία της φύσης, το νερό καθώς και της νομοθεσίας που έχει σχέση με το βιομηχανικό τομέα,

— διασφάλιση της ενίσχυσης των θεσμών στον τομέα του περιβάλλοντος, ειδικότερα σε τοπικό επίπεδο,

— ενσωμάτωση των αρχών της βιώσιμης ανάπτυξης στον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των άλλων τομεακών πολιτικών.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις

— συνέχιση της προοδευτικής ευθυγράμμισης της νομοθεσίας και της πρακτικής για τη θεώρηση διαβατηρίων με τα ισχύοντα στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

— εφαρμογή της νομοθεσίας για τη φύλαξη των συνόρων και τη μετανάστευση με σκοπό την πρόληψη της λαθρομετανάστευσης και την πλήρη συμμετοχή στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν,

— συνέχιση της ενίσχυσης των μηχανισμών συνεργασίας της αστυνομίας με την Europol για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος (ιδίως της νομιμοποίησης προσόδων από παράνομες δραστηριότητες, των ναρκωτικών και της εμπορίας γυναικών και παιδιών).

Ενίσχυση του διοικητικού και δικαστικού δυναμικού, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης και του ελέγχου των κονδυλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

— βελτίωση της ικανότητας της δημόσιας διοίκησης να εφαρμόζει και να διαχειρίζεται το κεκτημένο, μέσω ιδίως της διασφάλισης στοιχειωδών επιπέδων προσωπικού και του κατάλληλου συντονισμού μεταξύ υπουργείων,

— συνέχιση της βελτίωσης της λειτουργίας του δικαστικού συστήματος, συμπεριλαμβανομένης της αύξησης του αριθμού των δικαστών και της κατάρτισής τους στην κοινοτική νομοθεσία,

— ενίσχυση των λειτουργιών ελέγχου των δημόσιων οικονομικών και των εφοριακών υπηρεσιών μέσω της εξασφάλισης κατάλληλου προσωπικού, κατάρτισης και εξοπλισμού,

— ενίσχυση των στατιστικών ικανοτήτων.

4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Οι πιστώσεις του προγράμματος Phare για την περίοδο 1995-1999 ανήλθαν συνολικά σε 143 εκατομμύρια ευρώ. Βάσει της συμφωνίας που επήλθε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Βερολίνου, στις 24 και 25 Μαρτίου 1999, η χρηματοδοτική βοήθεια προς τις υποψήφιες χώρες για την περίοδο 2000-2006 θα περιλαμβάνει ακόμη ενίσχυση για τα προενταξιακά μέτρα σχετικά με τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη βάσει του προενταξιακού μέσου Sapard [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 87)] και το διαρθρωτικό μέσο ISPA [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1267/1999 του Συμβουλίου (EL 161 της 26.6.1999, σ. 73)], το οποίο για την προενταξιακή περίοδο θα δίνει προτεραιότητα σε μέτρα παρόμοια με εκείνα που θεσπίζει το ταμείο συνοχής. Στο πλαίσιο των συγκεκριμένων εθνικών χορηγήσεων, η Εσθονία μπορεί επίσης να χρηματοδοτήσει μέρος της συμμετοχής της σε κοινοτικά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένου του πέμπτου προγράμματος πλαισίου για την ανάπτυξη της έρευνας και της τεχνολογίας. Επιπλέον, η Εσθονία θα έχει πρόσβαση στη χρηματοδότηση από πολυκρατικά προγράμματα που έχουν άμεση σχέση με το κεκτημένο. Η συμμετοχή στη χρηματοδότηση κάθε υποψήφιας χώρας απαιτείται συστηματικά για κάθε επενδυτικό σχέδιο. Η Επιτροπή συνεργάζεται από το 1998 με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και με διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και, ιδίως, την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανοικοδόμησης και Ανάπτυξης και την Παγκόσμια Τράπεζα, προκειμένου να διευκολυνθεί η συγχρηματοδότηση των σχεδίων που σχετίζονται με προενταξιακές προτεραιότητες.

5. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Η κοινοτική βοήθεια για τη χρηματοδότηση σχεδίων μέσω των τριών προενταξιακών μέσων Phare, Ispa και Sapard προϋποθέτει την τήρηση, εκ μέρους της Εσθονίας, των υποχρεώσεων που απορρέουν από την ευρωπαϊκή συμφωνία, την περαιτέρω πρόοδο προς την κατεύθυνση της εκπλήρωσης των κριτηρίων της Κοπεγχάγης και, ιδίως, την πρόοδο όσον αφορά την τήρηση των ειδικών κριτηρίων που καθορίζονται στην παρούσα εταιρική σχέση για την προσχώρηση το 2000. Η μη τήρηση αυτών των γενικών προϋποθέσεων θα μπορούσε να ωθήσει το Συμβούλιο να αποφασίσει την αναστολή της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.

6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση παρακολουθείται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Όπως τονίστηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου, η ευρωπαϊκή συμφωνία εξακολουθεί να αποτελεί το πλαίσιο εντός του οποίου μπορεί να εξεταστεί η θέσπιση του κεκτημένου βάσει της ιδίας διαδικασίας και ανεξάρτητα από το αν έχουν αρχίσει ή όχι οι διαπραγματεύσεις. Οι ουσιαστικής σημασίας τομείς της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση συζητούνται στις κατάλληλες υποεπιτροπές. Η επιτροπή σύνδεσης συζητεί τις γενικές εξελίξεις, τις επιτελούμενες προόδους και τα προβλήματα που ανακύπτουν όσον αφορά την τήρηση των προτεραιοτήτων και την επίτευξη των ενδιαμέσων στόχων, καθώς και ειδικότερα θέματα που παραπέμπουν σ' αυτήν οι υποεπιτροπές.

Η επιτροπή διαχείρισης του Phare μεριμνά ώστε οι χρηματοδοτικές αποφάσεις που λαμβάνονται βάσει των τριών προενταξιακών μέσων, δηλαδή του Phare, του Ispa και του Sapard να είναι συμβατές μεταξύ τους καθώς και με τις εταιρικές σχέσεις για την προσχώρηση, όπως προβλέπεται στον συντονιστικό κανονισμό [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 68)].

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα υποστεί τις τροποποιήσεις που θα καταστούν αναγκαίες, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.